Carrières et professions



Adjoint en multimédia

Ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement (Yellowknife, TNO)

Poste à temps partiel, à durée indéterminée

Le traitement initial est de 29,01 $ l'heure (soit environ 56 570 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : **2007-63-4870-3**
Date limite : **le 8 mai 2007**

Infirmière-conseil, Normes de clinique

Ministère de la Santé et des Services sociaux (Yellowknife, TNO)

Le traitement initial est de 39,21 $ l'heure (soit environ 76 460 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : **2007-49-4852-2**
Date limite : **le 7 mai 2007**

Analyste des systèmes de gestion en informatique/Chef de projet

Ministère des Transports (Yellowknife, TNO)

Le traitement est actuellement à l'étude. En sus du traitement, l'employeur versera une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : **2007-31-4872-2**
Date limite : **le 18 mai 2007**

Gestionnaire – Services communautaires primaires

Ministère de la Santé et des Services sociaux (Yellowknife, TNO)

Le traitement initial est de 44,89 $ l'heure (soit environ 87 536 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : **2007-49-4851-2**
Date limite : **le 11 mai 2007**

Conseiller principal en politiques économiques concernant la santé

Ministère de la Santé et des Services sociaux (Yellowknife, TNO)

Le traitement initial est de 41,05 $ l'heure (soit environ 80 048$ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : **2007-49-4850-2**
Date limite : **le 11 mai 2007**

Coordonnateur du perfectionnement en éducation communautaire

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation (Yellowknife, TNO)

Poste à durée déterminée d'un an, à partir d'août 2007

Le traitement est actuellement à l'étude. En sus du traitement, l'employeur versera une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : **2007-71-4873-4**
Date limite : **le 18 mai 2007**

Conseiller en gestion communautaire

Ministère des Affaires municipales et communautaires (Yellowknife, TNO)

Le traitement est actuellement à l'étude. En sus du traitement, l'employeur versera une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : **2007-21-4848-4**
Date limite : **le 7 mai 2007**

Responsable de l'entretien de la plomberie

Ministère des Transports (Yellowknife, TNO)

Le traitement est actuellement à l'étude. En sus du traitement, l'employeur versera une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : **2007-31-4867-1**
Date limite : **le 11 mai 2007**

Faire parvenir sa candidature à l'adresse suivante : Ministère des Ressources humaines, Centre des services à la clientèle de Yellowknife, 2e étage, Édifice Laing, C.P. 1320, 5003, 49e Rue, Yellowknife, NT X1A 2L9. Fax : 867-873-0281; courriel : jobsyk@gov.nt.ca.

Agent principal d'administration des terres

Ministère des Affaires municipales et communautaires (Norman Wells, TNO)

Poste à durée déterminée

Le traitement initial est de 37,47 $ l'heure (soit environ 73 067 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 12 968 $.

Nº du concours : **2007-21-4849** Date limite : **le 11 mai 2007**

Agent d'administration des terres

Ministère des Affaires municipales et communautaires (Norman Wells, TNO)

Le traitement initial est de 31,61 $ l'heure (soit environ 61 340 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 12 968 $.

Nº du concours : **2007-21-4413**
Date limite : **Ouvert jusqu'à ce qu'un candidat qualifié soit trouvé**

Faire parvenir sa candidature à l'adresse suivante : Ministère des Ressources humaines, Centre des services à la clientèle du Sahtu, C.P. 360, Norman Wells, NT X0E 0V0. Fax : 867-587-2173; courriel : jobssahtu@gov.nt.ca.

Coordonnateur du développement communautaire

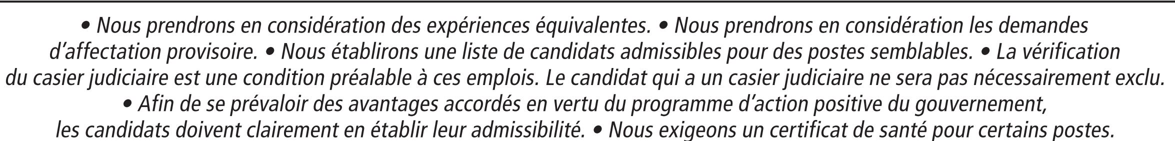
Ministère des Affaires municipales et communautaires (Norman Wells, TNO)

Le traitement initial est de 41,05 $ l'heure (soit environ 80 047,50 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 12 160 $.

La vérification du casier judiciaire est une condition préalable à cet emploi.

Nº du concours : **2007-21-4796** Date limite : **le 7 mai 2007**

Faire parvenir sa candidature à l'adresse suivante : Ministère des Ressources humaines, C.P. 1869, 66, Franklin Manor, Inuvik, NT X0E 0T0. Fax : 867-678-6620; téléphone : 867-678-6600 ou 1-877-445-4482 (sans frais); courriel : jobsinuvik@gov.nt.ca


• Nous prendrons en considération des expériences équivalentes. • Nous prendrons en considération les demandes d'affectation provisoire. • Nous établirons une liste de candidats admissibles pour des postes semblables. • La vérification du casier judiciaire est une condition préalable à ces emplois. Le candidat qui a un casier judiciaire ne sera pas nécessairement exclu. • Afin de se prévaloir des avantages accordés en vertu du programme d'action positive du gouvernement, les candidats doivent clairement en établir leur admissibilité. • Nous exigeons un certificat de santé pour certains postes.



Coordination des partenariats et des projets de développement

L'Association de la presse francophone (APF), est à la recherche d'une personne pour compléter son équipe.

Responsabilités
- Gestion des projets spéciaux de l'Association
- Planification et coordination du congrès annuel de l'APF et du Gala des prix d'excellence
- Planification, coordination et réalisation des suppléments nationaux de l'APF
- Développement commercial du site Internet – publicité et abonnements
- Négociation et gestion de partenariats avec divers organismes
- Rédaction de demandes de financement
- Rédaction de rapports d'activités

Qualités recherchées
- une personne polyvalente avec la capacité de travailler de façon autonome et en équipe
- une excellente maîtrise du français et une maîtrise adéquate de l'anglais,
- expérience en coordination de projets
- connaissance de l'industrie des hebdomadaires serait un atout
- connaissances informatiques – word, photoshop, Internet…
- diplôme universitaire ou collégial dans un domaine pertinent.

Entrée en fonction : dès que possible
Lieu de travail : Ottawa
Échelle salariale : 36 000$ à 42 000$

Faites parvenir votre curriculum vitæ avec une lettre de motivation au plus tard le vendredi 11 mai 2007 au :

Directeur général,
Association de la presse francophone
267, rue Dalhousie, Ottawa (ON) K1N 7E3
Télé. : (613) 241-1017, Téléc. : (613) 241-6313
Courriel : dg@apf.ca





Infirmière auxiliaire autorisée – Soins de longue durée (2 postes)

Administration de santé territoriale Stanton **Yellowknife, TNO**

Le traitement initial est de 31,20 $ l'heure (soit environ 60 840 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : 2007-17-4855
(Poste à durée déterminée jusqu'à mars 2008)
Nº du concours : 2007-17-4856
(Poste à durée indéterminée)
Date limite : le 11 mai 2007

Infirmière autorisée – Équipe du 3e étage – Service de médecine

Administration de santé territoriale Stanton **Yellowknife, TNO**

Le traitement initial est de 35,78 $ l'heure (soit environ 69 771 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : 2007-17-4854
Date limite : le 11 mai 2007

Infirmière autorisée – Soins de longue durée

Administration de santé territoriale Stanton **Yellowknife, TNO**

Le traitement initial est de 34,20 $ l'heure (soit environ 66 690 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 500 $.

Nº du concours : 2007-17-4853
Date limite : le 11 mai 2007

Faire parvenir sa candidature à l'adresse suivante :
Ministère des Ressources humaines, Service de recrutement du personnel médical, Édifice Laing, 2e étage, C.P. 1320, Yellowknife, NT X1A 2L9. Fax : 867-873-0168; courriel : hlthss_recruitment@gov.nt.ca

- *Nous prendrons en considération les expériences équivalentes.*
- *Nous établirons une liste de candidats admissibles que nous conserverons pour des postes semblables.*
- *La vérification du casier judiciaire est une condition préalable à cet emploi. Le candidat qui a un casier judiciaire ne sera pas nécessairement exclu.*
- *Afin de se prévaloir des avantages accordés en vertu du programme d'action positive du gouvernement, les candidats doivent clairement en établir leur admissibilité.*
- *Nous prendrons en considération les demandes d'employés sous-classés.*
- *Nous prendrons en considération les demandes d'affectation provisoire.*
- *Pour obtenir une copie de la description de poste, veuillez consulter le www.hr.gov.nt.ca/employment*

Consommation d'électricité

Des leaders dans le domaine pressent le gouvernement d'agir

Marie-Pier Dufresne

OTTAWA – Le président et chef de la direction de l'Association canadienne du gaz ainsi que le président de l'Association canadienne de l'électricité se sont présenté récemment devant le Comité permanent des ressources naturelles et y sont allés de quelques recommandations au gouvernement du Canada.

De telles recommandations surviennent à la suite de la publication par le ministère des Ressources naturelles du rapport intitulé « Electricity supply and consumption in Canada ». Les deux experts en question figurent parmi les témoins entendus par le comité parlementaire.

« L'électricité est le moteur de l'économie du Canada, a affirmé Hans Konow, de l'Association canadienne de l'électricité. Le pays a un potentiel énergétique très important mais la demande ne cesse d'augmenter. Plus de 30% des familles canadiennes ne comptent aucune ampoule qui économise de l'énergie dans leur maison. Il faut agir si l'on veut garder notre potentiel énergétique au niveau où il est présentement ».

M. Konow a donc présenté trois grandes recommandations au ministère des Ressources naturelles. Premièrement, il demande un engagement à long terme sur l'économie d'énergie de la part du gouvernement par un financement généreux de leur programme écoÉNERGIE. De plus, il exige du ministre des Ressources naturelles, Gary Lunn, une initiative de diffusion d'information et une campagne publicitaire sur l'économie d'énergie. Hans Konow a poursuivi en exhortant le gouvernement à fournir les ressources financières nécessaires aux petites entreprises qui ne peuvent payer les moyens offerts pour économiser l'énergie.

« Tous les gouvernements, autant ceux des provinces que le gouvernement fédéral, ont un rôle à jouer dans le financement de l'économie d'énergie au pays, a ajouté le président et chef de la direction de l'Association canadienne du gaz, Michael Cleland. Nous pouvons faire plusieurs gains environnementaux et économiques en prônant l'écoÉNERGIE ».

M. Cleland a soulevé le fait que le Canada était l'un des pays avec la plus grande diversité d'énergie et que le rapport du ministère des Ressources naturelles ne présentait pas des programmes qui illustraient la réalité énergétique du pays.

Débâcle

« Nous avons été chanceux!»

À Hay River, le débordement de la rivière n'a causé aucun préjudice majeur.



Prélude à une débâcle.

Maxence Jaillet

Le vendredi 27 avril, à 7 h 30, le maire de Hay River plaçait la ville sous état d'urgence. En fin d'après-midi, c'est un mètre d'eau qui recouvrait la chaussée de la route Mackenzie, entre l'ancienne station de pompage d'eau et le West point de Vale Island, isolant pour quelques heures le village des pêcheurs du reste de la ville.

Cette année, la rivière s'est dégorgée de ses glaces essentiellement par le chenal ouest. John Pollard, le maire de Hay River mais aussi le coordonateur de l'OMU (organisation des mesures d'urgences) raconte : « nous avions évacué trois aînés dès le jeudi, le lendemain deux autres ont été redirigés à l'hôpital. Même si l'inondation s'est étendue essentiellement sur la route et autour de quelques maisons, la rivière était sur le point de passer au-dessus des berges à plusieurs endroits. Nous avons été chanceux ! Plusieurs personnes ont décidé de rester dans leurs maisons, et deux membres de l'OMU sont restés de ce côté de Vale Island ».

Durant cette période d'effervescence collective, la population de Hay River était aux aguets des moindres soubresauts de la rivière. Déjà le mercredi et le jeudi, l'excitation montait avec l'accumulation des brisures de glaces sur le flot de la rivière. Le Chef des pompiers volontaires de la ville, Trent Atwell, prétend que les gens se tiennent vrai-



Un vestige de l'inondation qui a recouvert la route menant à West Point .

Débâcle



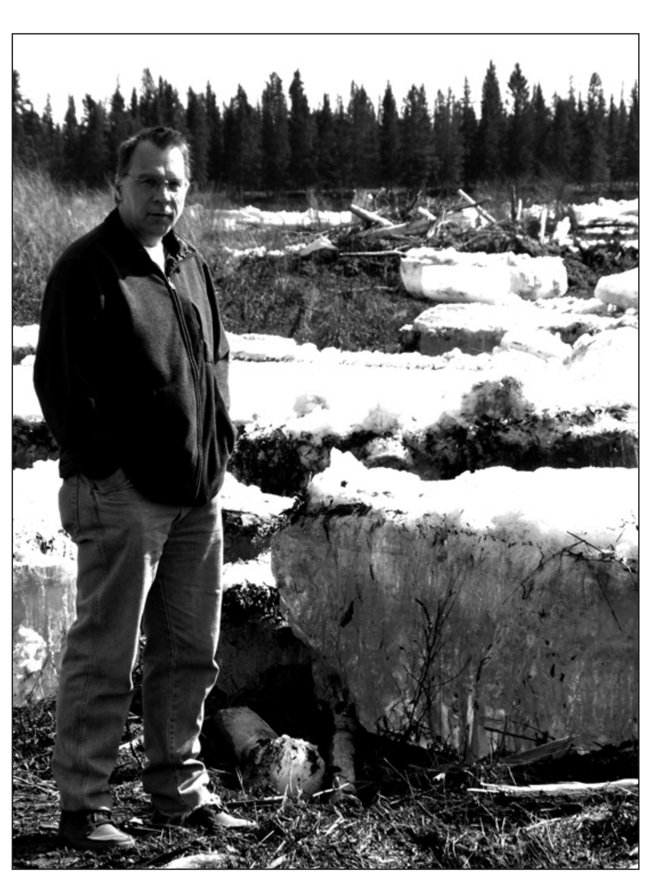
Il n'y a pas juste les glaces qui descendent la rivière.

ment bien informés de l'évolution de la débâcle. « Nous avons vu beaucoup de va-et-vient le long de la rivière ces derniers jours. Les gens vont aussi se renseigner sur notre site Internet, où nous mettons constamment à jour les niveaux d'eau et de glace. » Sur le site de la ville et de l'OMU on peut apprécier l'évolution du cours d'eau à quatre endroits différents. Soit les chutes Alexandra, le long de Paradise Valley, le pont de Pine Point sur la route vers Fort Smith, et lepont du chenal ouest qui permet de rejoindre Vale Island et l'aéroport.

« Les résidents de Hay River sont expérimentés, complète Atwell, ils prennent la rivière très au sérieux. Ils savent bien que le niveau peut monter très rapidement. Autant notre personnel que les riverains savent que l'on n'a pas le temps de batifoler et quand il faut agir, les choses doivent êtres exécutées instantanément. Sur une période de quelques jours notre site Internet a été visité plus de 46 000 fois. Les gens se tiennent vraiment au courant. »

Dès le samedi matin, les barrages routiers ont été levés, annonçant que l'incident était passé. Pourtant l'état d'urgence demeure… Selon le maire, l'état d'urgence est un décret d'une période de sept jours. « Je ne vais pas lever l'état d'urgence, je vais juste le laisser expirer. C'est une situation temporaire qui permet à la ville d'avoir un champ de manœuvre plus large lors d'une urgence. En plus d'avoir davantage de maîtrise, nous nous assurons le cas échéant d'une assistance financière de notre gouvernement. Cette année, la glace s'est paquetée sur le chenal est, et tout le flux est passé à l'Ouest. C'est au pont où la rivière se divise autour de Vale Island que tout se joue. Certaines années, nous avons vécu la débâcle qui suivait le chenal est. J'ai vu des barges entraînées, toutes les rues de la vieille ville inondées. » En effet, l'histoire veut que c'est pour se protéger de l'imprévisibilité de la débâcle que la ville et le village K'atl'odeeche ont migré en amont de l'embouchure de la rivière.

Une autre conséquence de cet événement naturel est la quantité de bois charriée par la rivière et la turbidité de son eau qui vont se déverser dans le Grand lac des Esclaves. Si le bois de dérive va vraisemblablement venir orner les longues plages de Hay River, la boue et ses sédiments quand à eux, pourraient rejoindre la station de pompage d'eau municipale qui se trouve à huit Km environ au large. « C'est une éventualité que nous observons de très près, assure le maire. Si la turbidité augmente et que notre système de filtration ne peut plus assurer une eau potable nous utiliserons notre réserve de millions de gallons que nous possédons dans des réservoirs enterrés. Nous pourrions subvenir aux besoins de la ville en entier pour trois jours avec ces réserves, le temps que la qualité de l'eau se rétablisse. »



Petits ces morceaux de glace? Dernière phrase célèbre du directeur du journal : «Regarde Maxence, debout sur le bloc de glace ».

Souper philippin à l'École Boréale

Une réussite culinaire et culturelle

Le 28 avril dernier, parents, élèves et membres du personnel ont tenu une levée de fonds afin d'aider les équipes qui se rendront au tournoi *Super Soccer* à Grande Prairie.



Photos : Maxence Jaillet

Démonstration d'une danse traditionnelle des Philippines





L'Équipe : Mark Montinola, Chantay Boulanger-Rowe, Esther Hiebert, Alexis Miller, Krista Painchaud, Vanessa Roy et Alysa Gallardo

Le peuple migrateur

Un documentaire sur l'émigration des Équatoriens sera projeté à l'Association franco-culturelle de Yellowknife.

Batiste W. Foisy

Il y a un an, Mylène Archambault se trouvait à Giròn, un petit village d'Équateur. Caméra au poing, elle et deux de ses amies enregistraient les témoignages des habitants dans le but de réaliser un documentaire. Le sujet ? Celui qui touche toutes les familles équatoriennes : l'émigration.

« En Équateur, l'émigration c'est la deuxième source de revenus après le pétrole », explique la jeune journaliste qui a elle-même migré à Yellowknife en mars dernier. C'est par millier que les Équatoriens quittent chaque année leur pays en direction des États-Unis à la recherche d'un meilleur avenir. La plupart ne reviennent jamais.

Plus spécifiquement, *Aller simple* – c'est le nom du film – traite de l'impact qu'a sur les enfants de Giròn cette véritable hémorragie migratoire qui frappe le pays. Nombreuses sont les familles qui sont brisés par le départ soudain d'un proche parti tenter sa chance plus au nord. « Il y a des enfants dont les deux parents sont partis quand ils n'avaient qu'un an. Ils ne les connaîtront jamais », raconte Mylène Archambault.



Photo : Julie Corbeille

Mylène Archambault tient la caméra durant le tournage à Giròn en Équateur, au printemps 2006.

Au travers des témoignages de travailleurs sociaux, de membres du clergé et de migrants, on découvre la dynamique du grand voyage et ses effets sur la communauté qui reste au pays. Mais c'est en écoutant ce que les enfants eux-mêmes ont à dire que l'on se rapproche le plus d'une certaine compréhension du phénomène. Certains se disent reconnaissants envers leurs parents qui ont pris le risque de les quitter pour pouvoir leur envoyer un peu d'argent tous les mois. D'autres sont fâchés d'avoir été abandonnés. Plusieurs pensent à migrer eux aussi.



Photo : Mylène Archambault

Le film Aller simple donne la parole aux enfants équatoriens dont les parents ont quitté le pays afin d'émigrer aux États-Unis.

« On a aussi vu des impacts positifs, ajoute la vidéaste. Il y a plus d'argent dans les familles. Mais d'un autre côté ça crée des besoins qui étaient inexistants avant ça. Les gens veulent des quatre-roues, des iPod, etc. »

Cette histoire peut vous sembler bien lointaine, mais peut-être pas tant que ça. Mylène Archambault raconte avoir récemment présenté son documentaire à une classe d'immersion de l'école St-Joseph. « J'ai demandé aux enfants combien d'entre eux étaient nés à Yellowknife. Il y en a eu quatre ou cinq qui ont levé la main. »

Ne vous vient-il pas, vous aussi, cette drôle d'envie de fredonner une chanson de Manu Chao ? *En una ciùdad del Norte yo me fui a trabajar…*

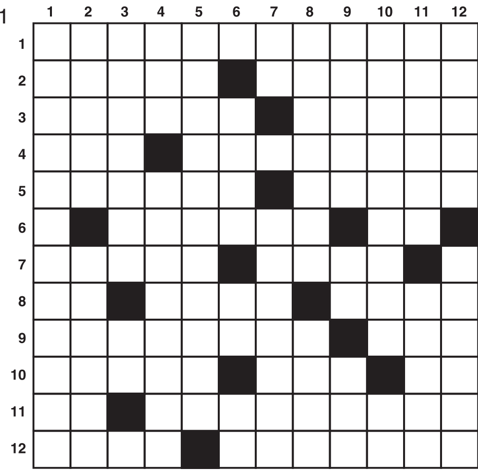
* * * * *

le documentaire *Aller Simple* de Mylène Archambault, Julie Corbeille et Julie Carlesso sera projeté à l'Association franco-culturelle de Yellownife, le 10 mai, à 17 h, dans le cadre des Jeudis en français.

MOTS CROISÉS

Les mots croisés de chez nous

PROBLÈME NO 951



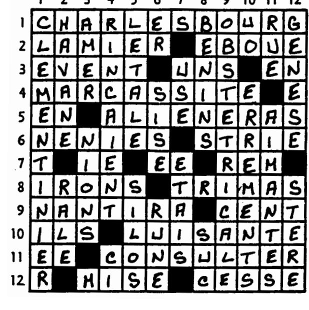
HORIZONTALEMENT

1- Prénom et nom d'un grand historien, ecclésiastique né en 1878, grand défenseur des droits du français; un cégep au nord de Montréal, réputé pour son option-théâtre, porte son nom.
2- Grand livre abondamment illustré. – Devenue jaune.
3- Articulations des doigts. – Manifester énergiquement.
4- Terme par lequel les juifs désignent les non-juifs. – Réparé d'une manière superficielle et précaire.
5- Nouveau-Québec. – Impulsions.
6- Soulèvement populaire spontané. – C'est-à-dire.
7- Continuai d'exister. – Son ancêtre éponyme était un fils de Jacob.
8- Préposition. – Hameau. – Ce qui donne la vigueur.
9- Folles. – Possessif.
10- Petite chemise en étoffe de crin. – Possessif. – Se suivent.
11- Astate. – Énervante.
12- Arbres fournissant un bois dur. – Fait entendre d'une manière détournée, sans dire expressément.

VERTICALEMENT

1- Petit gâteau sec en forme de languette arrondie.
2- Il forme la saillie de la hanche. – Chrétien.
3- Contraindre, forcer. – Négation.
4- Qui n'a aucune compétence. – Lui fais perdre du poids.
5- Inspirer une très vive admiration à.
6- Récipient. – Doublée. – Souri.
7- Ginette Jasmin. – Petite tasse plate de métal dans laquelle on examine le vin qu'on va goûter.
8- Défaites écrasantes. – Dénués de jugement.
9- L'un des grands fleuves de l'U.R.S.S. – Sièges. – Capucin.
10- Qui recherchent l'unité sur le plan syndical. – Doublée.
11- Barre reliant les pannes entre elles pour prévenir le flambage. – Chasteté fémine.
12- Vin blanc. – Défaite humiliante.

RÉPONSE DU NO 950



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	H	A	R	L	E	S	B	O	U	R	G
2	L	A	M	I	E	R	■	E	B	O	U	E
3	E	V	E	N	T	■	U	N	S	■	E	N
4	M	A	R	C	A	S	S	I	T	E	■	E
5	E	N	■	A	L	I	E	N	E	R	A	S
6	N	E	N	I	E	S	■	S	T	R	I	E
7	T	■	I	E	■	E	E	■	R	E	M	■
8	I	R	O	N	S	■	T	R	I	M	A	S
9	N	A	N	T	I	R	A	■	C	E	N	T
10	I	L	S	■	L	U	I	S	A	N	T	E
11	E	E	■	C	O	N	S	U	L	T	E	R
12	R	■	M	I	S	E	■	C	E	S	S	E

Horoscope

SEMAINE DU 29 AVRIL AU 5 MAI 2007

ANNIVERSAIRES :
29 avril ANDRÉ AGASSI (Taureau-Singe)
5 mai CLAUDE ARTAUD (Taureau-Serpent)



BÉLIER
Vous êtes dans une période favorable au plan financier. Vous avez besoin de vous sentir en sécurité. Vous allez vers des situations où vous serez vraiment comblé.



TAUREAU
La Lune vous apporte des changements majeurs dans le domaine de vos sentiments. Vous êtes capable de voir les choses avec un grand réalisme. Cependant, sachez que vous êtes gagnant.



GÉMEAUX
Vous voulez aller vers des situations où vous serez capable de mieux vivre. Cela rendra votre existence plus agréable. Vous en ressentirez de grands bienfaits.



CANCER
Vous voulez être près moralement des gens qui vous sont chers. Vous avez l'impression de renaître après plusieurs complications morales. Vous ne devez pas perdre votre temps dans n'importe quoi.



LION
Saturne vous apporte beaucoup de choses qui vous font penser à des situations que vous avez vécues il y a longtemps. Vous êtes dans une période de grandes forces morales.



VIERGE
Vous êtes capable de triompher de plusieurs difficultés. Vous avez besoin que l'on vous apporte plusieurs preuves d'affection. Vous allez vers des situations où vous serez mieux avantagé. Ayez confiance.



BALANCE
Vous êtes dans une phase de votre vie qui demande beaucoup d'attention morale. Vous ne pouvez pas mettre de côté ce qui vous tient le plus à cœur au plan professionnel. Vous êtes capable de faire valoir vos opinions.



SCORPION
Vous savez mieux voir les choses au plan des sentiments. Vous êtes dans une période exigeante dans le domaine de votre travail. Cela vous demande beaucoup d'efforts.



SAGITTAIRE
Neptune vous apporte plusieurs questions au sujet de votre organisation matérielle. Vous avez l'impression que tout pourrait mieux aller. Cela sera possible et vous en serez heureux.



CAPRICORNE
Vous allez vers des choses qui vous demanderont beaucoup d'efforts. Vous êtes capable de penser à votre avenir avec optimisme. Vous serez bientôt en mesure de pouvoir obtenir ce qui vous est dû.



VERSEAU
Chiron vous aide à mieux comprendre ce qui vous arrive dans le domaine de votre vie affective. Vous avez des difficultés à analyser ce que vous vivez. Bientôt, cela partira de votre vie. N'en doutez pas.



POISSONS
Vous voulez être épanoui dans le domaine de vos sentiments. Vous pensez avec respect aux gens que vous avez aimés. Vous aimez que l'on soit équitable envers vous.